

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

Band: 58 (1932)

Heft: 31

Rubrik: Wie viele Sprachen spricht der Nebelspalter?

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

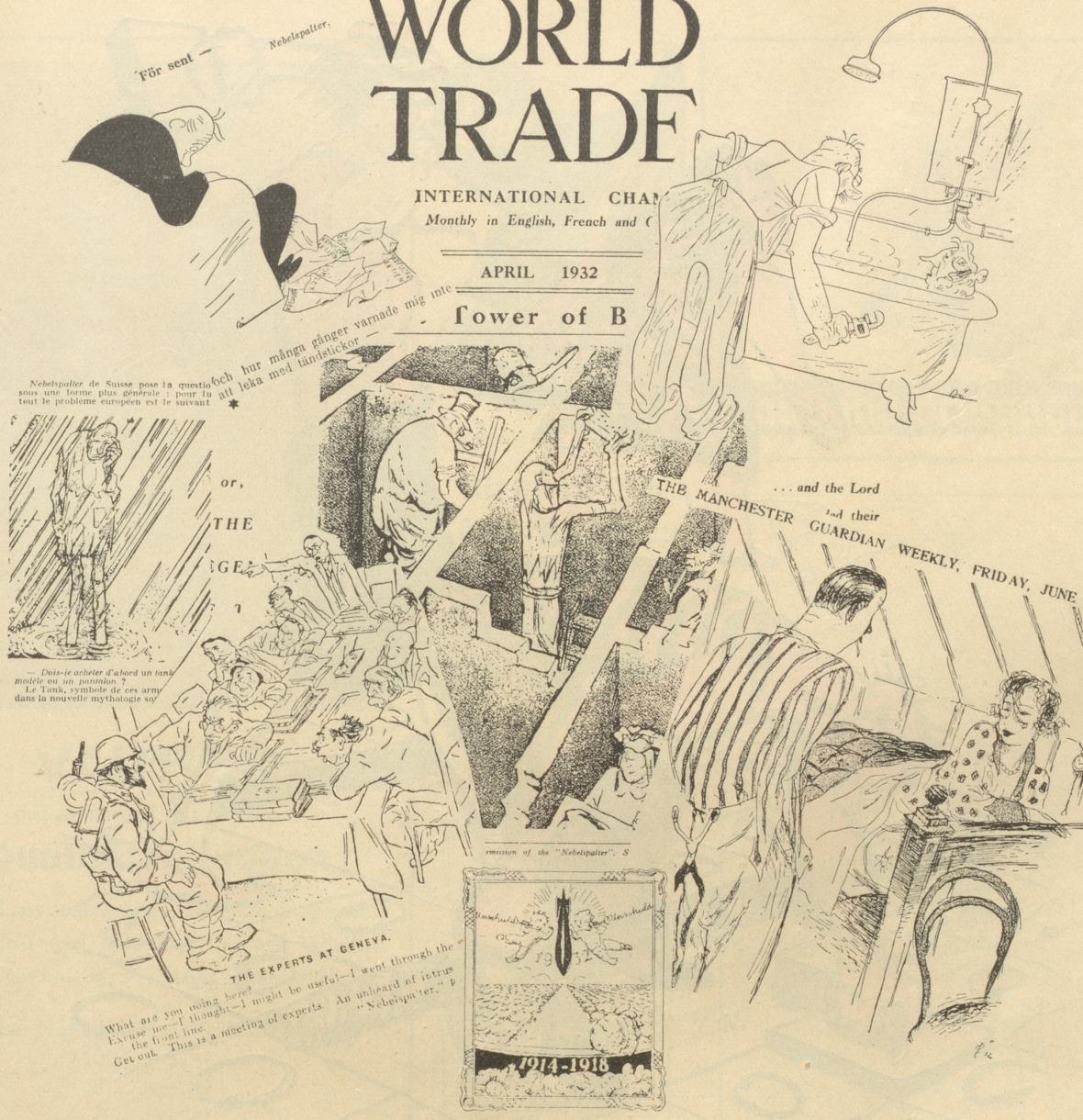
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

WORLD TRADE

INTERNATIONAL CHAM
Monthly in English, French and C

APRIL 1932

flower of B



Wie viele Sprachen spricht der Nebelspalter?

Hier nur eine kleine Auslese

Wer die ausländischen Zeitungen und Zeitschriften liest, der weiß, daß der Nobelpalmar des meistzitierte Blatt der Schweiz ist.

Dr. Bäri
bewirkt den Bundesrat

Einisch a me ne schöne Mändig-
morge hocket der Dr. Bäri selig i-me-
ne Cafe uf em Bäreplatz u het-
dert sis obligate Käschuechli mit eme
«Grosse» biget. Undereinisch chunt
ihm e fröhliche Gidanke. Der rüeft
der Serviertochter, drückt ihre es
Fränkli i d'Hand u seit zu ihre: «Los
Liseli, Du muesch mir jetz e Gfalle
tue. Nimm es halbs Dutzed ganz heisi
Chäschuechli, derzue e paar suberi.

schoeni Papierserviette u sechs grossi
Bierbecki u bring de der ganz Chram
übere i d's Bundeshus, aber pressiere
muesch dermit, nit, dass der Schum
abegheit, wie Säube ab der Schitter-
bigi, wo ner z'Chilt wella het. Du
seisch de nume dem Weibel, Du
müessist das Züg mit me ne fründ-
liche Gruess vom Dr. Bäri dem Bun-
desrat i-ds Konferenzzimmer bringe.»
Der Weibel het glachet u seit ihm:
«Gang Du nume sälber — die Herre
Bundesrat ggeh o gärn es schöns

Meitschi — i will der d's Zimmer
zeige.» — He nu, d's Liseli isch
gange, het lisli a Tür pöperlet u het
si Sach dene Herre Bundesräti us-
grichtet: «Der Herr Dr. Bäri löscht euch
alli rächt fründlich grüesse u er
schickt euch da öppis zur Stärkig, wil
der doch gäng so unerchant müesit
wärche.» — Das het natürlich es
unerschants Glächter abgesetzt, aber
die Herre Bundesräti het das Stückli
vom Bäri gaudiert u sie hei die Spen-
dung genehmigt.